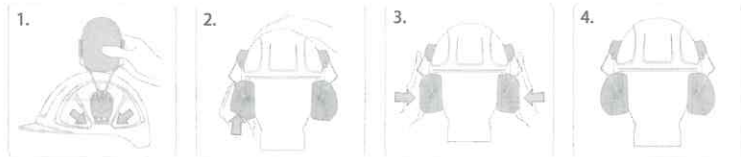


3017 (FREE); 3015 (SHOT); 3016 (JET):



UK 0086 C E 2797

GB Instructions for Use EN 352-3:2020:

Product/model: 3017 (FREE); 3015 (SHOT); 3016 (JET): Helmet mounted ear muffs, ear muffs must be worn properly to provide effective protection. Following the fitting instructions below and contact the manufacturer if necessary. It is recommended that the wearer ensures that:

- The helmet mounted ear muffs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The helmet mounted ear muffs are worn at all times when exposed to hazardous noise.

Loud noise in the workplace can be very damaging to hearing and it usually happens gradually, so that employees are not aware of the dangers until they have already developed permanent hearing loss. As well as gradual hearing loss, there is also hearing loss that results in sudden and extremely loud noises. These helmet mounted ear muffs help reduce exposure to hazardous noise and other loud sounds.

Warning: Should these recommendations not be followed, the protection afforded by the ear muffs will be severely impaired. This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer. Ear muffs and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example. The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the ear muffs.

Fitting Instructions: Check the product for any potential damage before use. If damaged, please dispose and use a new one. Before putting the ear defenders on, push any hair that normally covers the ear to one side and removes any earrings which may compromise the seal around the ear. The helmet-mounted hearing protector must be worn with the helmet. **NOTE:** 3017 (FREE) can be only used with RADIUS and ROCKMAN helmet models (all variations); 3015 (SHOT) and 3016 (JET) can be only used with ROCKMAN helmet model (all variations except unvented variations - for electricians).

1. Slide the helmet-mounted hearing protector into the slotted openings on the sides of the helmet until it stops. **2.** Place the ear cups over your ears and adjust height by sliding the cups. **3.** Check to ensure that the sealing rings enclose your outer ears completely and fit tightly against your head. **4.** The helmet-mounted hearing protector has a click mechanism which allows you to position it for work or rest. If it is not being worn, it should be positioned for rest (pull out the brackets until they click).

Storage and Maintenance: Before and after use, always keep the ear muff in its original packaging and in a dry, clean, uncontaminated environment. To avoid potential damage, ensure the earpiece pads are not pressed together during storage. Regularly inspect the ear defender for signs of damage and potential loss of sound attenuation. The earmuffs and above all the earpiece pads will function less effectively after prolonged recurrent use. Please do not use chemicals to clean this product. The earmuffs can be cleaned using a damp cloth and warm soapy water. Allow to dry before subsequent use. Do not use any abrasive brushes or other products which may damage the product's sound attenuation and seal. Please only use cleaning products which are not harmful to humans. Certain chemicals may negatively affect the product. Further information on this subject can be obtained from the manufacturer.

Limitations: The single noise rating (SNR) quoted for these products is based upon the attenuation of continuous noise and these ear-defenders may not be suitable for use in the following areas:

- Intermittent or impulsive noise environments where there is a need for a higher level of sound protection.
- Areas that require additional protection against low frequencies in high noise environments.

Attenuation Data Model 3017 (FREE) on RADIUS and ROCKMAN helmet models (all variations)

SNR = 26dB H = 31dB M = 23dB L = 18dB Mean Mass: 260g

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation (dB)	14.0	18.1	23.5	27.4	33.5	39.2	39.7
Standard Deviation	2.3	2.9	2.9	2.8	2.9	5.5	4.8
APV (84%)	11.7	15.2	20.6	24.6	30.5	33.7	34.9

Materials: ABS Ear Cups / PVC Cushion / Plastic Brackets

Sizes: S/M/L

Attenuation Data Model 3015 (SHOT) on ROCKMAN helmet model (all variations except unvented variations - for electricians)

SNR = 22dB H = 25dB M = 20dB L = 13dB Mean Mass: 190g

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation (dB)	9.6	15.4	20.7	30.0	29.9	26.8	30.1
Standard Deviation	4.0	3.5	4.0	4.9	3.6	4.5	4.1
APV (84%)	10.2	16.3	25.8	28.5	22.7	28.1	30.4

Materials: ABS Ear Cups / PVC Cushion / Stainless Steel Brackets

Sizes: M/L

Attenuation Data Model 3016 (JET) on ROCKMAN helmet model (all variations except unvented variations - for electricians)

SNR = 26dB H = 25dB M = 24dB L = 18dB Mean Mass: 240g

Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation (dB)	14.2	20.4	29.3	33.1	25.8	31.1	34.4
Standard Deviation	4.0	4.1	3.5	4.6	3.1	3.0	4.0
APV (84%)	10.2	16.3	25.8	28.5	22.7	28.1	30.4

Materials: ABS Ear Cups / PVC Cushion / Stainless Steel Brackets

Sizes: M/L

Product conforms to the requirements of: UK Regulation 2016/425 on PPE, brought into UK Law and amended & Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council as Personal Protective Equipment (PPE).

Type-Examination, (Module B), Certificates issued by: UK - CCQS UK Limited, Level 2, 5 Harbour Exchange Square, London, E14 9GE, United Kingdom. [UK Approved Body No. **1105**] EU - CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Ireland. [EU Notified Body No. **2834**].

PPE is subject to the conformity assessment procedure, conformity to type based on Quality Assurance of the production process, (Module D), under the surveillance of the Notified Body(ies): UK - BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP. [UK Approved Body No. **0086**] EU - BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. [EU Notified Body No. **2797**].

The Declaration of Conformity can be viewed and downloaded from www.gg-doc.com/enha.

Manufacturer: ENHA GmbH, Kasteler Str. 11, 66620 Nonnweiler, GERMANY. www.enha.de.

DE Gebrauchsanleitung EN 352-3:2020:

Produkt/Modell: 3017 (FREE); 3015 (SHOT); 3016 (JET): Kapselgehörschutz zur Verwendung mit einem Schutzhelm

Der Kapselgehörschutz muss zum wirksamen Schutz ordnungsgemäß getragen werden. Befolgen Sie die nachstehende und wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller. Beim Tragen sind folgende Punkte zu beachten:

- Der Kapselgehörschutz wird gemäß Herstelleranleitung getragen, angepasst und gepflegt.
- Der Kapselgehörschutz wird in Bereichen schädigender Geräuschpegel permanent getragen.

Lärm am Arbeitsplatz kann das Gehör schädigen. Diese Gehörschäden treten in der Regel schleichend auf, sodass die Mensch sich der Gefahr erst bewusst sind, wenn sie bereits einen bleibenden Hörverlust erlitten haben. Neben einem allmählich Hörverlust gibt es auch Hörverlust, der durch plötzliche und extrem laute Geräusche entsteht. Dieser Kapselgehörschutz die Exposition gegenüber schädigendem Geräuschpegel und anderem Lärm.

Warnung: Bei Nichtbeachtung dieser Empfehlungen ist die Schutzleistung des Kapselgehörschutzes gravierend beeinträchtigt. Gewisse chemische Substanzen können sich negativ auf die Funktion dieses Produkts auswirken. Weitere Informationen Sie vom Hersteller. Der Kapselgehörschutz und insbesondere die Kissen können sich mit Gebrauch verschlechtern und regelmäßigen Abständen auf Risse, Undichtigkeit oder Verformung untersucht werden. Das Aufziehen von Hygiene-Schi auf die Dichtungskissen kann die akustische Dämpfung des Kapselgehörschutzes beeinträchtigen.

Trage-Anleitung: Prüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf mögliche Schäden. Falls beschädigt, entsorgen und ein Produkt verwenden. Streichen Sie vor dem Anlegen des Kapselgehörschutzes Haare, die normalerweise das Ohr bedecken und entfernen Sie alle Ohrhinge, die das Umschließen um das Ohr herum beeinträchtigen können. Der Kapselgehörschutz muss zusammen mit dem Helm getragen werden. **HINWEIS:** 3017 (FREE) kann nur mit RADIUS- und ROCKMAN-Helmmodellen verwendet werden; 3015 (SHOT) und 3016 (JET) können nur mit dem Helmmodell ROCKMAN verwendet werden. Varianten außer nicht belüfteten Varianten - für Elektriker).

1. Schieben Sie den am Helm befestigten Gehörschutz bis zum Anschlag in die geschützten Öffnungen an den Seiten des Helms. **2.** Setzen Sie die Kapseln auf Ihre Ohren und passen Sie die Höhe durch Verschieben der Kapseln an. **3.** Achten Sie darauf, dass die Ohrmuscheln vollständig umschließen und fest am Kopf anliegen. **4.** Der helm montierte Gehörschutz ver einen Klickmechanismus, mit dem Sie ihn für die Arbeit oder in Ruhestellung positionieren können. Wenn er nicht getrag sollte er in Ruhestellung positioniert werden (die Klammern herausziehen, bis sie einrasten).

Lagerung und Wartung: Bewahren Sie den Kapselgehörschutz vor und nach dem Gebrauch immer in der Originalverpackung trocken, sauberen und nicht kontaminierten Umgebung auf. Stellen Sie sicher, dass die Kapseln während der Lagerung nicht zusammengedrückt werden, um mögliche Schäden zu vermeiden. Untersuchen Sie den Kapselgehörschutz regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung und möglichen Verlust der Schalldämpfung. Der Kapselgehörschutz und insbesondere Kapseln verlieren nach längerem wiederholten Gebrauch an Wirksamkeit. Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit Chemikalien. Der Kapselgehörschutz kann mit einem feuchten Tuch und warmem Seifenwasser gereinigt werden. Lassen Sie ihn vor dem nächsten Gebrauch trocknen. Verwenden Sie keine Scheuerbürsten oder andere Produkte, die die Schalldämpfung und des Produkts beschädigen könnten. Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die für die Gesundheit unbedenklich sind. Bestimmte Chemikalien können das Produkt negativ beeinflussen. Weitere Informationen zu diesem Thema erhalten Sie vom Hersteller.

Einschränkungen: Die für diese Produkte angegebene SNR (Single Noise Rating)-Rate basiert auf der Dämpfung von Dauergerauschen. Dieser Kapselgehörschutz ist möglicherweise nicht für die Verwendung in folgenden Bereichen geeignet:

- Intermittierende oder impulsive Geräuschumgebungen, in denen ein höherer Schallschutz erforderlich ist.
- Bereiche, die zusätzlichen Schutz vor niedrigen Frequenzen in Umgebungen mit hohem Geräuschpegel erfordern.

Dämpfungswerte Modell 3017 (FREE) bei Helmmodellen RADIUS und ROCKMAN (alle Varianten)

SNR = 26dB H = 31dB M = 23dB L = 18dB Mittlere Masse: 260g

Frequenz (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittlere Dämpfung (dB)	14.0	18.1	23.5	27.4	33.5	39.2	39.7
Standardabweichung	2.3	2.9	2.9	2.8	2.9	5.5	4.8
APV (84%)	11.7	15.2	20.6	24.6	30.5	33.7	34.9

Materialien: ABS-Ohrmuscheln / PVC-Kissen / Kunststoffhalterungen

Größen: S/M/L

Dämpfungswerte Modell 3015 (SHOT) am Helmmodell ROCKMAN (alle Varianten außer unbelüftete Varianten - für Elektriker)

SNR = 22dB H = 25dB M = 20dB L = 13dB Mittlere Masse: 190g

Frequenz (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittlere Dämpfung (dB)	9.6	15.4	20.7	30.0	29.9	26.8	30.1
Standardabweichung	4.0	3.5	4.0	4.9	3.6	4.5	4.1
APV (84%)	10.2	16.3	25.8	28.5	22.7	28.1	30.4

Materialien: ABS-Ohrmuscheln / PVC-Kissen / Edelstahlhalterungen

Größen: M/L

Dämpfungswerte Modell 3016 (JET) am Helmmodell ROCKMAN (alle Varianten außer unbelüftete Varianten - für Elektriker)

SNR = 26dB H = 25dB M = 24dB L = 18dB Mittlere Masse: 240g

Frequenz (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittlere Dämpfung (dB)	14.2	20.4	29.3	33.1	25.8	31.1	34.4
Standardabweichung	4.0	4.1	3.5	4.6	3.1	3.0	4.0
APV (84%)	10.2	16.3	25.8	28.5	22.7	28.1	30.4

Materialien: ABS-Ohrmuscheln / PVC-Kissen / Edelstahlhalterungen

Größen: M/L

Das Produkt entspricht den Anforderungen der: in britisches Recht umgesetzten Verordnung (EU) 2016/425 der Europäischen Parlaments und des Rates als Persönliche Schutzausrüstung (PSA).

Baumusterprüfung (Modul B), Zertifikat ausgestellt von: UK - CCQS UK Limited, Level 2, 5 Harbour Exchange Square, E14 9GE, United Kingdom. [UK Approved Body No. **1105**] EU - CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, D15 AKK1, Ireland. [EU Notified Body No. **2834**].

PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren, der Konformität mit der Bauart auf der Grundlage der Qualitätssicherung des Produktionsprozesses (Modul D), unter der Aufsicht der benannten Stelle(n): UK - BSI A Ltd, Kitemark Court, Davy Ave, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PP. [UK Approved Body No. **0086**] EU - BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. [EU Notified Body No. **2797**].

Die Konformitätserklärung kann unter www.gg-doc.com/enha eingesehen und heruntergeladen werden.

Hersteller: ENHA GmbH, Kasteler Str. 11, 66620 Nonnweiler, GERMANY. www.enha.de.

ES Instrucciones de uso EN 352-3:2020:

Producto/modelo: 3017 (FREE); 3015 (SHOT); 3016 (JET): Orejeras acopladas a casco.

Las orejeras acopladas a casco deben utilizarse correctamente para que protejan eficazmente. Siga las instrucciones de uso que se indican a continuación y póngase en contacto con el fabricante si fuera necesario. Se recomienda que el usuario siga estas condiciones:

- Las orejeras acopladas a casco se hayan colocado, ajustado y mantenido conforme a las instrucciones del fabricante.
- Las orejeras acopladas a casco se lleven puestas en todo momento cuando se esté expuesto a un ruido peligroso.

Un nivel de ruido alto en el lugar de trabajo puede provocar daños graves en la audición que normalmente se producen paulatinamente. Los empleados no son conscientes de los peligros hasta que ya han desarrollado una pérdida de audición permanente. La pérdida gradual de audición, se producen también pérdidas de audición como resultado de ruidos repentinos extremadamente altos. Estos protectores acústicos ayudan a reducir la exposición a ruidos peligrosos y otros sonidos potentes.

Advertencia: Si estas recomendaciones no se respetan, la protección ofrecida por los protectores acústicos se verá gravemente disminuida. Este producto puede verse afectado negativamente por determinadas sustancias químicas. Para obtener más información, consulte las instrucciones de uso.